

## SOMMAIRE

### *Préface*

Catherine FROMILHAGUE et Françoise RULLIER-THEURET ..... 7

### *San-Antonio,*

*un vrai faux populaire pour lecteur averti*

Jacques MIGOZZI ..... 13

*« Chateaubriand du coq-à-l'âne » ou dernier grand écrivain du siècle :  
la réception de San-Antonio dans la presse*

Dominique JEANNEROD..... 25

*Quels enjeux autour d'un fonds documentaire public consacré à San-  
Antonio ?*

Luc SAVOYAT ..... 45

*Y a-t-il une place pour San-Antonio dans les lectures féminines ?*

Gérard REYMOND ..... 55

### *Comment écrivait San-Antonio ?*

*Essai d'analyse quantitative sur l'œuvre remarquablement abondante de  
Monsieur Frédéric Dard dit San-Antonio*

Pierre GRAND-DEWYSE ..... 73

*Les modifications et ajustements de texte  
dans les rééditions des San-Antonio*

Serge AMORÉ..... 93

*Le comique chez San-Antonio est-il traduisible ? Du français à l'espagnol*

Pauline LARGETEAU ..... 107

*Harmonie culturelle et hommage à la nation française*

Pierre VERDAGUER ..... 121

*San-Antonio : autoportraits (technique mixte)*

Richard ZREHEN ..... 133

*San-Antonio : flic-écrivain ou écrivain qui joue avec un flic ?*

Maxime GILLIO ..... 147

*La « fine équipe », grâces et disgrâces des personnages secondaires (Son alter  
ego, son alter mégot, son alter négro, son alter Antonio, son alter cabot et  
Mathias)*

Françoise RULLIER-THEURET..... 163

« C'est con de devenir un chef! », ou San-Antonio face aux autorités Thierry GAUTIER .....	177
<i>Stylé Béru</i> Violaine GÉRAUD .....	193
<i>La naissance du personnage de San-Antonio</i> Daniel COMPÈRE .....	205
<i>Ma langue au chah (noir): De Allais à San-Antonio</i> Aude LAFERRIÈRE .....	215
<i>Les « pattes de mouches sodomisées ». Image de la littérature chez San-Antonio. Attirance et transgression</i> Raymond MILESI .....	225
<i>Racines dauphinoises et images intimes de Frédéric Dard à travers quelques romans de San-Antonio</i> Bernard WAGNON .....	237
<i>San-Antonio roi du français populaire malgré lui</i> Johannes WESTENFELDER .....	253
<i>Le Standing: p'tit pastiche (à l'apéro) ou grande leçon de savoir-vivre? Une étude comparée</i> Florence MERCIER .....	267
<i>« L'Émasculée Contraception », ou le calembour absolu</i> Pierre CAHNÉ .....	283
<i>Démesure(s) rabelaisienne(s) et esprit gaulois chez San-Antonio</i> Xavier-Laurent SALVADOR .....	289
<i>Énonciation grivoise, énonciation pornographique. Le cas San-Antonio</i> Dominique MAINGUENEAU .....	305
<i>Toute ma vie, je me suis fait une certaine idée de la France... San-Antonio aussi</i> Pascal THEURET .....	317
<i>Chérinouchou: les mots doux dans la série San-Antonio, loukoum verbal et dénigrement</i> Dominique LAGORGETTE .....	333
<i>Chronologie des œuvres de la série San-Antonio .....</i>	363
<i>Bibliographie critique de San-Antonio .....</i>	369
<i>Index bibliographique des articles .....</i>	383